T011 BD 2 (63) 181-Cửu Sắc Lộc

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

SOÁ 181

PHAÄT NOÙI KINH CÖÛU SAÉC LOÄC Haùn dòch: Ñôøi Ngoâ, Öu-baø-taéc Chi Khieâm, ngöôøi nöôùc Nguyeät chi.

Ngaøy xöa Boà-taùt laø thaân nai chín maøu, nghóa laø loâng cuûa nai coù chín maøu. Söøng cuûa nai traéng nhö tuyeát. Nai thöôøng ôû beân bôø nöôùc soâng Haèng, uoáng nöôùc, aên coû, cuøng keát baïn vôùi moät chuù quaï. Moät hoâm trong doøng nöôùc coù moät ngöôøi bò troâi, khi thì nhoâ leân, khi thì bò chìm xuoáng, tình côø vôù ñöôïc khuùc caây, ngöôøi ñoù ngaång ñaàu leân keâu trôøi: –Thaàn nuùi, Thaàn caây, chö Thieân, Long thaàn taïi sao khoâng thöông xoùt ta! Nai nghe tieáng ngöôøi, voäi loäi vaøo trong nöôùc, noùi vôùi ngöôøi bò troâi: –OÂng ñöøng hoaûng sôï. OÂng coù theå côõi leân löng vaø vòn vaøo hai söøng cuûa toâi, toâi seõ ñöa oâng leân bôø. Khi ñaõ cöùu ngöôøi bò naïn leân bôø roài, nai ñaõ ñuoái söùc. Ngöôøi bò naïn, cuùi ñaàu ñi quanh nai ba voøng, quay veà phía nai cuùi ñaàu, thöa: –Xin cho caû nhaø toâi ñöôïc laøm ngöôøi noâ tyø phuïc dòch ñeå haùi coû laáy nöôùc. Nai noùi: –Toâi khoâng daùm phieàn oâng, ñöôøng ai naáy ñi. Muoán baùo aân toâi, xin oâng chôù chæ ñöôøng cho ngöôøi khaùc laø toâi ôû ñaây, vì ngöôøi ñôøi tham da vaø söøng cuûa toâi aét seõ ñeán gieát toâi. Ngöôøi bò chìm vaâng lôøi ra ñi. Luùc aáy phu nhaân cuûa vua ban ñeâm naèm moäng thaáy con nai chín maøu, loâng cuûa nai coù chín loaïi maøu vaø söøng cuûa noù traéng nhö tuyeát. Phu nhaân caùo beänh khoâng chòu daäy. Vua hoûi phu nhaân: –Vì sao phu nhaân khoâng daäy? Baø ta ñaùp: –Ñeâm qua thieáp naèm mô thaáy con nai kyø laï, loâng cuûa noù coù chín maøu, söøng cuûa noù traéng nhö tuyeát. Thieáp nghó laø phaûi laáy ñöôïc da cuûa noù ñeå laøm neäm ngoài vaø muoán laáy söøng cuûa noù ñeå laøm caùn phaát traàn. Beä haï haõy tìm noù cho thieáp, neáu vua khoâng tìm ñöôïc noù, thieáp seõ cheát ngay. Vua noùi vôùi phu nhaân: –Phu nhaân haõy trôû daäy. Ta laø chuû cuûa moät nöôùc maø laïi khoâng tìm ñöôïc hay sao? Nhaø vua lieàn keâu goïi moïi ngöôøi trong nöôùc: –Neáu ai coù theå tìm ñöôïc con nai chín maøu, ta seõ chia phaân nöûa nöôùc ñeå cai trò vaø ban cho baùt vaøng ñöïng ñaày gaïo baïc, laïi ban cho baùt baïc ñöïng ñaày gaïo vaøng. Khi aáy ngöôøi bò naïn chìm nghe vua troïng thöôûng, sinh aùc yù, nghó raèng: “Ta seõ baùo

cho vua bieát choã ôû cuûa nai ñeå ñöôïc höôûng phuù quyù. Daàu sao nai cuõng laø loaøi suùc sinh, cheát soáng saù gì”. Nghó vaäy, haén lieàn noùi vôùi söù giaû cuûa vua: –Toâi bieát choã ôû cuûa con nai chín maøu. Söù giaû daãn ngöôøi bò naïn chìm ñeán cung vua vaø taâu: –Ngöôøi naøy bieát choã ôû cuûa con nai chín maøu. Nhaø vua nghe tin naøy voâ cuøng vui möøng, noùi vôùi ngöôøi bò naïn chìm: –Neáu ngöôi coù theå tìm ñöôïc con nai chín maøu, ta seõ ban cho ngöôi moät nöûa ñaát nöôùc cuûa ta, ta khoâng noùi doái. Haén lieàn baûo: –Toâi coù theå tìm ñöôïc. Ngay luùc aáy treân maët haén ta sinh ñaày muïn nhoït. Ngöôøi bò naïn chìm laïi taâu vua: –Con nai naøy tuy laø loaøi thuù nhöng noù coù oai thaàn raát lôùn. Vua phaûi cho nhieàu

ngöôøi ñi theo môùi baét ñöôïc noù. Vua daãn moät ñoaøn ngöôøi raát ñoâng tieán ñeán bôø soâng Haèng. Luùc ñoù coù con quaï ñang ñaäu treân caønh caây, troâng thaáy ñoaøn ngöôøi cuûa vua, noù nghi raèng hoï seõ gieát nai. Chim goïi nai: –Baïn hieàn ôi, haõy daäy ñi! Nhaø vua ñeán baét baïn ñoù. Nai vaãn khoâng hay. Quaï lieàn bay xuoáng ñaäu treân ñaàu nai, noùi: –Baïn hieàn ôi! Haõy daäy ñi. Nhaø vua ñeán roài kìa! Nai hoaûng sôï ñöùng daäy nhìn khaép chung quanh, thaáy ñoaøn ngöôøi cuûa vua ñaõ bao quanh traêm voøng, khoâng theå chaïy thoaùt ñöôïc. Nai lieàn ñeán tröôùc xe vua, luùc ñoù ñoaøn ngöôøi cuûa vua giöông cung muoán baén. Nai noùi vôùi hoï: –Xin ñöøng baén. Toâi muoán ñeán choã vua, coù vieäc muoán taâu. Vua haï leänh quaân lính: –Khoâng ñöôïc baén nai! Ñaây laø con nai hieám coù, hoaëc laø Thaàn trôøi. Nai laëp laïi caâu noùi cuûa vua: –Xin ñöøng gieát toâi, toâi coù aân lôùn ñoái vôùi ñaát nöôùc cuûa vua. Vua hoûi nai: –Ngöôi coù aân gì? –Tröôùc ñaây toâi coù cöùu soáng moät ngöôøi trong nöôùc cuûa vua. Nai quyø xuoáng hoûi laïi nhaø vua: –Ai ñaõ chæ ñöôøng cho ngaøi laø toâi ôû ñaây? Nhaø vua chæ beân xe moät ngöôøi maët ñaày ung nhoït. Nai nghe vua noùi, nöôùc maét raøn ruïa nhö möa taâu raèng: –Ñaïi vöông, coù moät ngaøy tröôùc ñaây, ngöôøi naøy bò chìm döôùi doøng soâng saâu, troâi theo doøng nöôùc chaûy, coù luùc troài leân coù luùc chìm xuoáng. OÂng ta vôù ñöôïc khuùc caây, ngaång ñaàu than trôøi: “Thaàn nuùi, Thaàn caây, chö Thieân, Long thaàn, taïi sao khoâng thöông xoùt ta”. Luùc ñoù toâi khoâng tieác thaân maïng, voäi lao vaøo trong nöôùc coõng oâng ta leân. OÂng aáy ñaõ höùa khoâng chæ choã toâi ôû. Con ngöôøi khoâng bieát suy xeùt, chaúng baèng ñeå cho oâm khuùc goã noåi troâi theo doøng nöôùc cho roài! Vua nghe nai noùi raát laáy laøm hoå theïn, traùch maéng ngöôøi kia: –Ngöôi thoï troïng aân taïi sao trôû laïi muoán gieát nai? Ngay khi aáy nhaø vua haï leänh cho moïi ngöôøi trong nöôùc: Töø nay veà sau neáu ai ñuoåi theo loaøi nai naøy ta seõ tru di nguõ toäc. Töø ñoù haøng ngaøn baày nai ñeàu ñeán quaây quaàn beân nai chín maøu. Chuùng aên coû, uoáng

nöôùc khoâng xaâm phaïm luùa maù cuûa ngöôøi khaùc. Möa thuaän, gioù hoøa, nguõ coác töôi toát, daân chuùng khoâng bò taät beänh, tai haïi khoâng sinh, ñaát nöôùc thaùi bình, maïng soáng ñöôïc laâu daøi. Ñöùc Phaät daïy: –Con nai chín maøu luùc baáy giôø chính laø thaân Ta vaø con quaï hieàn khi aáy nay laø A- nan. Nhaø vua khi ñoù nay laø Duyeät-ñaàu-ñaøn, phu nhaân cuûa vua nay laø Tieân-ñaø-lôïi. Ngöôøi bò naïn döôùi nöôùc nay laø Ñieàu-ñaït. Ñieàu-ñaït cuøng Ta ñôøi ñôøi coù aân oaùn vôùi nhau. Tuy Ta coù thieän yù vôùi oâng aáy nhöng roài oâng aáy vaãn muoán haïi Ta. Coøn A-nan coù loøng chí thaønh seõ ñaéc thaønh ñaïo Voâ thöôïng. Boà-taùt haønh Saèn-ñeà ba-la-maät, nhaãn nhuïc nhö vaäy.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.